



Bozen, 18.04.2024

Bearbeitet von:
Konrad Mair
Tel. 0471 415146
Konrad.Mair@provinz.bz.it

Teilweise Aufhebung des Verbotes, während der Obstblüte bienenschädliche Pflanzenschutzmittel auszubringen

Mit dem Ersuchen um größtmögliche Verbreitung erhalten Sie beiliegendes Rundschreiben betreffend Bestimmungen zum Schutz der Bienen während der Obstblüte.

Mit freundlichen Grüßen

der Verantwortliche des
Pflanzenschutzdienstes

Sospensione parziale del divieto di impiegare prodotti fitosanitari dannosi alle api durante la fioritura dei fruttiferi

Chiedendo di darne massima divulgazione si invia in allegato la circolare concernente le disposizioni riferite alla protezione delle api durante la fioritura dei fruttiferi.

Cordiali saluti

Il responsabile del
Servizio fitosanitario

f.to Stefano Endrizzi



RUNDSCHREIBEN

Der Pflanzenschutzdienst des Landes Südtirol gibt bekannt, dass das Verbot bienengefährliche Pflanzenschutzmittel auszubringen, für alle Obstgehölze in den Anbaulagen im Vinschgau (ab der Töll) von 500 m bis 800 Meereshöhe, am

Dienstag, den 23. April 2024 (24.00 Uhr)
und in den anderen Anbaulagen (ausgenommen das Vinschgau ab der Töll) von 500 und 750 m Meereshöhe am
Mittwoch, den 24. April 2024 (24.00 Uhr)
aufgehoben wird.

In höher gelegenen Anbaulagen bleibt das Verbot bis auf Widerruf aufrecht.

Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass die Vorschriften und Hinweise auf den Etiketten der Pflanzenschutzmittel immer eingehalten werden müssen.

Es wird weiters darauf hingewiesen, dass blühende Pflanzen keinesfalls mit bienengefährlichen Mittel behandelt werden dürfen.

CIRCOLARE

Il Servizio fitosanitario della Provincia autonoma di Bolzano rende noto che il divieto di impiegare prodotti fitosanitari dannosi alle api verrà revocato per tutti i fruttiferi nelle zone situate nella Val Venosta (a partire da Tel) da 500 m fino a 800 m s.l.m. a partire da

martedì 23 aprile 2024 (ore 24.00)
e nelle altre zone, ad eccezione della Val Venosta (a partire da Tel), situate da 500 m fino a 750 m s.m.l. a partire da
mercoledì 24 aprile 2024 (ore 24.00).

Per quanto concerne, invece, le zone più alte, il divieto resta in vigore fino alla revoca.

Si fa presente che le prescrizioni e indicazioni riportate in etichetta dei prodotti fitosanitari devono comunque sempre essere rispettate.

Si fa inoltre presente che in ogni caso non si possono trattare piante in fioritura con prodotti fitosanitari dannosi alle api.